

ZLECENIE UDZIELENIA GWARANCJI WŁASNEJ/AKREDYTYWY STAND-BY (SBLC)

Bank guarantee/Standby letter of credit (SBLC) application form

ODDZIAŁ / Branch

MIEJSCOWOŚĆ / Place

DATA (DZIEŃ-MIESIĄC-ROK) / Date (Day-Month-Year)

WNIOSKUJEMY O UDZIELENIE GWARANCJI/SBLC ZGODNIE Z WARUNKAMI NINIEJSZEGO ZLECENIA I DEKLARUJEMY PRZYJĘCIE WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SKUTKI WYNIKAJĄCE Z UDZIELENIA I REALIZACJI PRZEDMIOTOWEJ GWARANCJI/SBLC.

We apply for issuing of a bank guarantee/SBLC according to the terms of this application and we accept all liability for the consequences of issuing and executing the guarantee/SBLC.

ZLECENIODAWCA / Applicant

NAZWA I ADRES / Name and address

DANE KONTAKTOWE / Contact details

IMIĘ I NAZWISKO / Full name

ADRES E-MAIL LUB NUMER FAKSU / E-mail address or fax number

NUMER TELEFONU / Phone number

BENEFICJENT / Beneficiary

NAZWA I ADRES / Name and address

BANK AWIZUJĄCY / Advising Bank

SWIFT / BIC code

SBLC POTWIERDZONA PRZEZ BANK / SBLC confirmed by bank TAK / yes NIE / no

KWOTA / Amount

WALUTA / Currency

SŁOWNIE / In words

OKRES OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI/SBLC / Guarantee/SBLC validity period

OD DNIA from - -
DATA (DZIEŃ-MIESIĄC-ROK) / Date (Day-Month-Year)

DO DNIA to - -
DATA (DZIEŃ-MIESIĄC-ROK) / Date (Day-Month-Year)

WŁĄCZNIE
inclusive

RODZAJ ZABEZPIECZONEGO ZOBOWIĄZANIA / Type of secured obligation

RODZAJ GWARANCJI / Guarantee type (*):

ZAPŁATY ZA TOWAR/USŁUGĘ
Payment guarantee

ZAPŁATY CZYNSZU
Rental guarantee

WYPŁATY KAUCJI GWARANCYJNEJ
Retention bond

PRZETARGOWA (bid bond) Z DNIA dated - -
NUMER PRZETARGU (bid no) DATA (DZIEŃ-MIESIĄC-ROK) / Date (Day-Month-Year)

NA
for

DOBREGO WYKONANIA KONTRAKTU
Performance bond

ZWROTU ZALICZKI
Advance payment guarantee

CELNA
Custom guarantee

INNA, T.J.
Other, i.e.

ZLECENIE UDZIELENIA GWARANCJI WŁASNEJ/AKREDYTYWY STAND-BY (SBLC)

Bank guarantee/Standby letter of credit (SBLC) application form

KONTRAKT, Z KTÓREGO WYNIKA WIERZYTELNOŚĆ PODLEGAJĄCA ZABEZPIECZENIU:

Contract resulting in the receivable subject to security (*):

NUMER I DATA PODPISANIA KONTRAKTU / Number and date of the contract

PRZEDMIOT KONTRAKTU / Subject of the contract

TERMIN ZAPŁATY ZA TOWAR/USŁUGĘ (DOT. GWARANCJI ZAPŁATY ZA TOWAR/USŁUGĘ)
Date of payment for goods/services (applies to payment guarantees only)

GWARANCJA / Guarantee (*):

BEZWARUNKOWA
Unconditional

WARUNKOWA – WYMAGAJĄCA ZAPREZENTOWANIA PRZEZ BENEFICJENTA WRAZ Z ŻĄDANIEM ZAPŁATY NASTĘPUJĄCYCH DOKUMENTÓW:
Conditional – against presentation by the beneficiary of the following documents enclosed to the payment demand:

GWARANCJĘ PROSIMY WYSTAWIĆ: / The Guarantee should be issued (*):

WEDŁUG STANDARDOWEGO WZORU STOSOWANEGO PRZEZ BANK
according to standard form applied in the Bank

W UZGODNIONEJ Z NAMI FORMIE
in a form agreed with us

ZGODNIE Z WZOREM STANOWIĄCYM ZAŁĄCZNIK DO NINIEJSZEGO ZLECENIA
using the form/template attached to this application form

GWARANCJĘ NALEŻY PRZESŁAĆ: / The Guarantee should be sent (*):

VIA SWIFT

LISTEM POLECONYM / by registered mail

POCZTĄ KURIERSKĄ / by courier service

NA ADRES: / to the following address:

ODBIÓR OSOBISTY
collection in person

IMIĘ I NAZWISKO OSOBY UPOWAŻNIONEJ
name of authorized person

NUMER DOKUMENTU TOŻSAMOŚCI
no of identity card

MIEJSCE ODBIORU
place/address

W INNY SPOSÓB / in other way

KOPIĘ GWARANCJI/SBLC PROSIMY PRZESŁAĆ NA NASZ ADRES: / Copy of Guarantee/SBLC should be sent to our address:

FAKSEM NA NUMER
by fax to the following number

LISTEM POLECONYM
by registered mail

E-MAILEM NA ADRES
by e-mail to the following address

POCZTĄ KURIERSKĄ
by courier service

ZLECENIE UDZIELENIA GWARANCJI WŁASNEJ/AKREDYTYWY STAND-BY (SBLC)

Bank guarantee/Standby letter of credit (SBLC) application form

KOSZTY I PROWIZJE BANKOWE

Bank charges

SANTANDER BANK POLSKA S.A.
Santander Bank Polska S.A.

POKRYWA /are covered by

ZLECENIODAWCA /Applicant

BENEFICJENT /Beneficiary

BANKÓW ZAGRANICZNYCH /POŚREDNICZĄCYCH
foreign/intermediary banks

POKRYWA /are covered by

ZLECENIODAWCA /Applicant

BENEFICJENT /Beneficiary

UPOWAŻNIAMY SANTANDER BANK POLSKA S.A. DO OBCIĄŻENIA KWOTĄ ROSZCZENIA NASZEGO RACHUNKU NR (NRB)

We hereby authorise Santander Bank Polska S.A. to debit our account no (NRB) with the amount of claim

W WALUCIE (ISO)
currency

KWOTĄ PROWIZJI I KOSZTÓW PROSIMY OBCIĄŻYĆ NASZ RACHUNEK NR (NRB)

Please debit our account no (NRB) with the Bank charges

W WALUCIE (ISO)
currency

Wyrażamy zgodę, aby Bank – jako strona umów ww. rachunków bankowych zawartych ze Zleceniodawcą – był jednocześnie pełnomocnikiem uprawnionym do dysponowania w wyżej wskazanym zakresie środkami pieniężnymi zgromadzonymi na tych rachunkach.
We agree that as a party to the a/m account agreements entered into between the Bank and the Applicant, the Bank should also be the Attorney authorized to dispose of the funds held in these accounts for the purpose specified above.

Potwierdzamy autentyczność powyższych danych oraz iż wszystkie dotychczas złożone Bankowi oświadczenia i dokumenty są ważne i nadal aktualne.
We hereby confirm the authenticity of the above mentioned information and that all statements and documents previously submitted to the Bank.

Klient oświadcza, że przed złożeniem niniejszego zlecenia zapoznał się i akceptuje treść Ogólnych Warunków Finansowania Klientów Korporacyjnych stosowanych przez Santander Bank Polska S.A., znana jest mu Taryfa opłat i prowizji pobieranych przez Santander Bank Polska S.A. za czynności bankowe dla firm oraz wyraża zgodę na obciążenie jego rachunku z tytułu należnych Bankowi opłat i prowizji wg stawek obowiązujących w momencie powstania należności.

Firma/Klient upoważnia Santander Bank Polska S.A. (dalej „Bank”) do przekazywania podmiotom z Grupy Santander danych objętych tajemnicą bankową, zawodową i ubezpieczeniową, w tym danych osobowych oraz wszelkich informacji o Firmie/Kliencie i usługach świadczonych lub które będą świadczone przez Bank na rzecz lub na zlecenie Firmy/Klienta, uzyskiwanych w czasie negocjacji, zawierania lub realizacji umów, na podstawie których Bank wykonywał, wykonuje lub będzie wykonywał te usługi, w szczególności, danych analitycznych, informacji dotyczących sytuacji finansowej, majątkowej, gospodarczej oraz prawnej Firmy/Klienta w celach administracyjnych Grupy Santander takich jak: raportowanie wewnętrzne, przygotowanie statystyk, zarządzanie ryzykiem, zarządzania relacjami z klientami. Upoważnienie powyższe dotyczy danych będących w posiadaniu Banku w chwili obecnej oraz w przyszłości. „Grupa Santander” – oznacza Banco Santander S.A. z siedzibą w Santander, Hiszpania oraz podmioty z nim blisko powiązane w rozumieniu art. 4 ust. 1 pkt. 15) Prawa bankowego (w tym również podmioty które zostaną utworzone w przyszłości), a w szczególności podmioty wskazane w strukturze Grupy kapitałowej Santander Bank Polska S.A. opublikowanej na stronie internetowej Banku pod adresem www.santander.pl**
By signing this form, you confirm that you have read and accepted the General Conditions for Financing of Corporate Clients by Santander Bank Polska S.A., and that you are familiar with the Santander Bank Polska S.A. Schedule of Fees and Charges for business customers, and that you agree to have your account debited with the due charges at the rates applicable at the time of origination of the claim.

[The Company / the Client] authorizes Santander Bank Polska S.A. (hereinafter the "Bank") to provide Santander Group entities with data subject to bank, professional and insurance secrecy, including personal data and all information about [the Company / the Client] and services provided or services which will be provided by the Bank to or on behalf of [the Company / the Client], obtained during negotiation, execution or performance of agreements under which the Bank performed, performs or will perform these services, in particular, analytical data, information on the financial, property, economic and legal status of [the Company / the Client] for administrative purposes of Santander Group such as: internal reporting, statistics preparation, risk management, customer relationship management. The authorization referred to above applies to data held by the Bank at present and in the future. "Santander Group" – means Banco Santander SA with its registered office in Santander, Spain and entities closely related to it within the meaning of Article 4 section 1 point 15) of the Banking Law (including entities that will be established in the future), in particular entities indicated in the structure of the Capital Group of Santander Bank Polska S.A. published on the Bank's website at the following address: www.santander.pl**

(*) Nie dotyczy SBLC/Not applicable to SBLC

The application shall be interpreted by reference to its Polish version.
The English version has been attached for informational purposes only.

(**) Upoważnienia nie stosuje się, gdy zleceniodawcą jest osoba fizyczna.

This provision does not apply if the agreement is concluded with an individual.

PODPISY OSÓB UPOWAŻNIONYCH W IMIENIU ZLECENIODAWCY DO SKŁADANIA
OŚWIADCZEŃ WOLI O CHARAKTERZE MAJĄTKOWYM/STEMPEL

SIGNATURES OF THE AUTHORISED REPRESENTATIVES OF THE APPLICANT/STAMP

WYPEŁNIA BANK / to be filled in by the Bank

STAWKA PROWIZJI ZA UDZIELENIE GWARANCJI

NR CIF

NR RACHUNKU LINII GWARANCYJNEJ

Pozostałe prowizje i opłaty zgodnie z aktualną TOiP Banku.

ZGODNOŚĆ PODPISÓW ZLECENIODAWCY ORAZ POWYŻSZYCH DANYCH POTWIERDZAM

(STEMPEL DZIENNY LUB DATA, PODPIS POD IMIENNĄ PIECZĄTKĄ LUB CZYTELNY
PODPIS IMIENIEM I NAZWISKIEM PRACOWNIKA WYKONUJĄCEGO WERYFIKACJĘ)